

Z 80491
A



WO EIN TREUES HERZ IN LIEBE VERGEHT.
Gedicht von Wilhelm Müller.

In Musik gesetzt

FÜR EINE SINGSTIMME

mit Begleitung des

Piano-Forte

und

dem Hochwolgebornen

FRÄULEIN MARIE VON MARRA

*Kammersängerin Ihrer Hochfürstlichen Durchlaucht
der regierenden Frau Fürstin zu Schwarzburg-Sonderhausen*

achtungsvoll gewidmet

von

HEINRICH PROCH,

k. k. Hofoperntheater Kapellmeister.

128^{tes} Werk.

N^o 8315.

*Eigenthum der Verleger.
Eingetragen in das Vereins-Archiv.*

Pr. 45 x. CM.

WIEN,
bei A. Diabelli und Comp.
Graben, N^o 1133.

[1846]

ZALA MÓR
Budapest, Teréz körút 2
Használt zeneművek raktára.



BEI DER UNIVERSITÄT DEBRECEN
Verlag von Wilhelm Müller

ZUM LIXTEN GEBURTSTAGE

VON DR. KARL VON MANN

HEINRICH PROCH

Debreceni Egyetem
Egyetemi és Nemzeti Könyvtár



7135 7027

Wo ein treues Herz in Liebe vergeht.

Gedicht von Wilhelm Müller.

Wo ein treues Herz in Liebe vergeht,
Da welken die Lilien auf jedem Beet;
Da muss in die Wolken der Vollmond geh'n,
Damit seine Thränen die Menschen nicht seh'n.
Da halten die Englein die Augen sich zu,
Und schluchzen und singen die Seele zur Ruh.
Und wenn sich die Liebe dem Schmerze entringt,
Ein Sternlein, ein neues, am Himmel erblinkt.
Da springen drei Rosen, halb roth und halb weiss,
Die welken nicht wieder — aus Dornenreis;
Und die Engelein schneiden die Flügel sich ab,
Und geh'n alle Morgen zur Erde herab.
Ach, Bächlein, liebes Bächlein, du meinst es so gut,
Ach, Bächlein, aber weisst du wie Liebe thut?
Ach! unten, da unten die kühle Ruh —
Ach, Bächlein, liebes Bächlein, so singe nur zu.

WO EIN TREUES HERZ IN LIEBE VERGEHT.

Gedicht von Wilhelm Müller.

MUSIK von HEINRICH PROCH,

k.k. Hofoperntheater Kapellmeister, 128^{tes} Werk.

Wien, bei A. Diabelli und Comp. Graben N^o 1133.

Allegretto.

Singstimme. 

Pianoforte. *semplice* 

Wo ein treu = = es.



Herz in Lie = = be ver = geht —, da wel = = ken die



oppure 

tranne 

Li = = lien auf je = = dem Beet; da muss — in die



Wol = ken der Voll-mond geh'n, da = mit — seine

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, with lyrics 'Wol = ken der Voll-mond geh'n, da = mit — seine'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

Thrä = nen die Men = schen nicht seh'n. Da hal = = ten die

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics 'Thrä = nen die Men = schen nicht seh'n. Da hal = = ten die'. Dynamic markings include *f* (forte) at the start of the piano accompaniment, *p* (piano) for the vocal line, and *pp* (pianissimo) for the piano accompaniment towards the end of the system.

Eng = lein die Au = = gen sich zu, und schluch = zen und

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics 'Eng = lein die Au = = gen sich zu, und schluch = zen und'. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. A *pp* (pianissimo) marking is present above the vocal line.

sin = gen die See = le zur Ruh, und schluch = zen und

The fourth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics 'sin = gen die See = le zur Ruh, und schluch = zen und'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a bass line.

oppure *f* See = = le zur

le même son *f* sin = gen die See = = le zur Ruh.

The first system of the musical score features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a dotted line and the word 'oppure' above it, followed by the lyrics 'See = = le zur'. The piano accompaniment consists of two staves, with dynamics ranging from *f* to *ff* and *p*. The key signature has two flats, and the time signature is 6/8.

Und wenn sich die Lie = be dem Schmer = ze ent =

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'Und wenn sich die Lie = be dem Schmer = ze ent ='. The piano accompaniment features dynamics of *pp*, *f*, and *ff*. The musical notation includes various note values and rests, with a crescendo leading to the final note.

oppure Himmel erblinkt,

tr. in ringt, ein Stern = lein, ein neu = = es, am Himmel erblinkt,

The third system of the musical score includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a dotted line and the word 'oppure' above it, followed by the lyrics 'ringt, ein Stern = lein, ein neu = = es, am Himmel erblinkt,'. The piano accompaniment has dynamics of *ff* and *p*. The key signature remains two flats, and the time signature is 6/8.

ein Stern-lein am Him = mel er = blinkt am Himmel er =

ein Sternlein am Him = mel er = blinkt, am Himmel er =

cresc: *f* *pp*

blinkt. Da springen drei Ro = sen halb roth und halb

pp *pp*

weiss, die wel-ken nicht wie = der—

cresc: *f*

p aus Dor = nen = reis ; *pp* und die

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. Dynamic markings *p* and *pp* are present.

Eng = lein schnei = den die Flü = gel sich ab , und

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment features a dense texture of chords. Dynamic markings *p* and *pp* are present.

geh'n al = le Mor = gen zur Er = de her = ab , und *pp*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment features a dense texture of chords. Dynamic markings *pp* and *sf* are present.

geh'n al = le Mor = gen zur Er = de her = ab . Ach !

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a half note B4. The piano accompaniment features a dense texture of chords. Dynamic markings *pp* and *sf* are present.

fp

Bäch = lein, lie = bes Bäch = = = lein, du

sf *pp*

oppure

weisst — du wie

meinst — es so gut, ach, Bächlein, a = ber weisst — du wie

tr

Lie = = = be thut? ach! un = = ten, da un = ten

pp *p*

die kü = le Ruh —, ach, Bächlein, lie = bes Bäch = lein, so

pp *sf* *f*

oppure Bäch = = = lein,

sin = = = ge nur zu _____, ach, Bäch = = = *cresc.*

sin = = ge nur zu, sin = ge nur zu,

= = = lein, *tr* sin ge nur zu,

f *p*

cresc. Bäch = lein, Bäch = lein, Bäch = lein, sin = ge nur

tr Bäch = = = *cresc.* = = = lein, ach! sin = ge nur

cresc. *f*

